

C-447

First Session, Thirty-seventh Parliament,
49-50-51 Elizabeth II, 2001-2002

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-447

An Act to amend the Income Tax Act

First reading, April 22, 2002

MR. MARTIN (*Winnipeg Centre*)

C-447

Première session, trente-septième législature,
49-50-51 Elizabeth II, 2001-2002

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-447

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu

Première lecture le 22 avril 2002

M. MARTIN (*Winnipeg-Centre*)

SUMMARY

This enactment provides that a fine or penalty imposed by law is not deductible in computing a taxpayer's income.

SOMMAIRE

Le texte prévoit que les amendes ou pénalités prévues par la loi ne sont pas déductibles dans le calcul du revenu du contribuable.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

BILL C-447

An Act to amend the Income Tax Act

R.S., c. 1
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Subsection 18(1) of the *Income Tax Act* is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (u), by adding the word “and” at the end of paragraph (v) and by adding the following after paragraph (v):

Fine or
penalty

(w) any fine or penalty imposed by law on the taxpayer in connection with the operation of the business.

PROJET DE LOI C-447

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu

L.R., ch. 1
(5^e suppl.)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. Le paragraphe 18(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est modifié par adjonction, après l'alinéa v), de ce qui suit :

w) toute amende ou pénalité imposée par la loi au contribuable relativement à l'exploitation de son entreprise.

Amende ou
pénalité